



Landeshauptstadt München, Direktorium
Friedenstr. 40, 81660 München

An alle
BA-Mitglieder
und Gäste

Vorsitzende:
Adelheid Dietz-Will

Privat:
Telefon: 44 88 233
E-Mail: dietz-will@mnet-online.de
Geschäftsstelle:
Telefon: 2 33- 6 14 92

www.muenchen.info/ba/05/index.html

Geschäftsstelle Ost:
Friedenstr. 40, 81660 München
Zi. 2.209
Telefon: 2 33-6 14 82
Telefax: 2 33-6 14 85
E-Mail: bag-ost.dir@muenchen.de

Einladung
zur öffentlichen Sitzung
des Bezirksausschusses des 5. Stadtbezirkes Au-Haidhausen

am Mittwoch, den 28.01.2015, um 19.00 Uhr
im Salesianum, St.-Wolfgangs-Platz 11,
Mehrzweckraum im Erdgeschoss
(ab Haupteingang der Beschilderung folgen)

Vorgesehene Tagesordnung:

A	Allgemeines
1.	Begrüßung, Feststellung der Anwesenheit und Beschlussfähigkeit
2.	Beschluss über die endgültige Tagesordnung
3.	Genehmigung der Sitzungsniederschrift der letzten Sitzung
4.	Bürgerinnen und Bürger haben das Wort
4.0	München lebt kulturelle Vielfalt – ein Angebot für Bezirksausschüsse; Schreiben des Sozialreferates vom 22.12.2014 eingeladen: Sozialreferat, Stelle für interkulturelle Arbeit
4.1	Anwesende Bürgerinnen und Bürger
4.2	Schriftlich eingegangene Bürgeranliegen
4.2.1	Linienführung Buslinie X30; Mitteilung der MVG sowie Bürgerschreiben (E-Mail) zur Einstellung der Fahrten über Flur- und Elsässer Straße ab 29.12.2014 bzw. Rückführung der Linie auf die Strecke Einstein-/Grillparzerstraße
4.2.2	Nutzung Lackiererei Kirchenstraße 89 a; Bürgerschreiben vom 30.11.2014 mit Unterschriftensammlung (vorsorglich für erneute Umnutzungsabsichten)
4.2.3	Vogelbrutplätze retten; E-Mail-Korrespondenz zwischen Bürger und Baureferat-Gartenbau vom 04. bzw. 05.12.2014

- 4.2.4 Fehlendes Gelände am Waldweg zum Bergsteig; Schreiben des ASZ Untergiesing vom 02.12.2014
- 4.2.5 Fingierte Ausfahrt vor der Preysingstraße 35, Eigentümer schafft sich Privatparkplatz; Bürgerschreiben vom 05.01.2015

5. Anträge

6. Entscheidungen

6.1 BA-Budget / Zuschussanträge

- 6.1.1 Initiative „Ausstellung Brauereifamilie Schülein“ für die Maßnahme „Druck von Bildmaterial“; Antragssumme: 1.990,- €; Beschlussvorlage des Direktoriums vom 18.12.14
- 6.1.2 Nachbarschaftshilfe in der Au e.V. für die Maßnahme „Kosten für eine Erzieherin im Januar 2015“; Antragssumme: 3.700,- €; Beschlussvorlage des Direktoriums vom 30.12.15

6.2 Freischankflächen und Sondernutzungserlaubnisse

- 6.2.1 Entscheidung über Sondernutzungserlaubnis (Aufstellung von neuen Verkaufseinrichtungen auf öffentlichem Grund), 1 Zeitungsentnahmegerat, Mariahilfplatz 18; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats vom 25.11.14

6.3 Weitere Entscheidungen

- 6.3.1 Hotels in der Rosenheimer Straße und Hochstraße; Nachweis eigener Busparkplätze; keine Beeinträchtigungen der Fahrbahnen (Ziffer 2 des Antrages); Empfehlung Nr. 08-14 / E 02158 der Bürgerversammlung im Bezirksteil Haidhausen vom 16.01.2014; Beschlussvorlage des Kreisverwaltungsreferats

7. Anhörungen

- / -

8. Unterrichtungen

8.1 Antwortschreiben zu BA-Anträgen/-Anfragen

- 8.1.1 Linie 100: Größere Fahrzeuge im Schulverkehr; Antwortschreiben der MVG vom 25.11.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00505 vom 15.10.2014
- 8.1.2 Motorräder vorm Hort am Orleansplatz; Antwortschreiben des Kreisverwaltungsreferats vom 22.12.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00508 vom 15.10.2014
- 8.1.3 Geförderter Wohnungsbau in der Lilienstraße 17 und 19; Antwortschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom 19.12.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00507 vom 15.10.2014

- 8.1.4 Strukturkonzept für die Entwicklungsflächen Rosenheimer Straße 112 – 114 und Tassilo-
platz 5; Antwortschreiben des Referats für Stadtplanung und Bauordnung vom
04.12.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00028 vom 21.05.2014
- 8.1.5 "inFARMING" auf den Flachdächern der Nachfolgenutzung von Paulaner; Antrag Nr. 08-
14 / B 05696 vom 19.02.2014; Zwischennachricht / Bitte um Fristverlängerung des Refe-
rats für Stadtplanung und Bauordnung vom 19.12.2014
- 8.1.6 Offenlegung der Sicherheitsstufen und Sicherheitsmaßnahmen der Laboratorien auf dem
Areal des Klinikum Rechts der Isar; Antrag Nr. 14-20 / B 00170 vom 25.06.2014; Zwi-
schennachricht / Bitte um Fristverlängerung des Referats für Gesundheit und Umwelt
vom 22.12.2014
- 8.1.7 Schalldämmung der Wertstoffcontainer; Antwortschreiben des Abfallwirtschaftsbetriebs
München vom 19.12.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00695 vom 19.11.2014
- 8.1.8 Umgehung der Erhaltungssatzung ? Antwortschreiben des Kommunalreferates vom
17.12.2014 zum Antrag Nr. 08-14 / B 05139 vom 17.07.2013
- 8.1.9 Bürgerschaftliche Nutzung des Anwesens Einsteinstraße 42 – "Unionsbräu"; Antwort-
schreiben des Kommunalreferates vom 09.12.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00406 vom
17.09.2014 (vgl. TOP B II. 6)
- 8.2 Reaktionen auf BA-Schreiben**
- 8.2.1 Erweiterung der Grund- und Realschule an der Flurstraße 4 sowie der Kindertagesstätte
an der Flurstraße 8; Prüfung der Bebauung des Flst. 17740 Sekt. IX, öffentliche Grünan-
lage mit Bolzplatz (Hartplatz); Antworten zur Stellungnahme des BA 5 aus der Sitzung
vom 22.01.2014 (Schreiben des BA 5 vom 31.01.2014)
- 8.3 Weitere Unterrichtungen**
- 8.3.1 Straßenausbaubeitragsatzung abschaffen; Beschluss des Bauausschusses vom
09.12.2014; Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02040
- 8.4 Unterrichtungen und Informationen**

B	Berichte aus den Unterausschüssen und der BA-Beauftragten
I.	Bericht der Beauftragten
1.	Regsam
2.	Kinder und Jugend
3.	Behinderte und Barrierefreiheit
4.	Ausländer und Flüchtlinge
5.	Frauen und Mädchen
6.	Internet
7.	Baumschutz
7.1	Meldungen des Baureferats-Gartenbau über Baumfällungen (Auflistung, verschiedene Straßen)
8.	Arbeitskreis Flüchtlinge

II.	UA Kultur und Freizeit
------------	-------------------------------

1. Initiative „Ausstellung Brauereifamilie Schülein“ für die Maßnahme „Druck von Bildmaterial“; Antragssumme: 1.990,- €; Beschlussvorlage des Direktoriums vom 18.12.14
2. Auszeichnung für ehrenamtliches Engagement im Stadtteil; Antrag der Fraktion Bündnis `90/Die Grünen aus der Sitzung vom 16.07.2014 (vertagt)
3. Kultur braucht Raum (Graffiti); Antrag der Fraktion Bündnis`90/Die Grünen vom 25.06.14 (vertagt)
4. Willkommenskultur etablieren; Antrag der Fraktion Bündnis`90/Die Grünen vom 15.10.14 (vertagt)
5. Information / Vorbesprechung „Obacht – Kultur im Quartier“ im Juni 2015
6. Bürgerschaftliche Nutzung des Anwesens Einsteinstraße 42 – "Unionsbräu"; Antwortschreiben des Kommunalreferates vom 09.12.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00406 vom 17.09.2014 (vgl. TOP A 8.1.9)

III.	UA Soziales
-------------	--------------------

1. **Entscheidungen**
-/-
2. **Anhörungen**
 - 2.1 Schulentwicklungsplanung für die Münchner öffentlichen Grund- und Mittelschulen sowie Förderzentren; Beschlussentwurf des Referats für Bildung und Sport für den Bildungsausschuss des Stadtrats am 04.02.2015 mit der Bitte um Stellungnahmen (u.a. zu vier Anträgen des BA 5 sowie zu fünf Bürgerversammlungsempfehlungen aus dem 5. Stadtbezirk)
3. **Unterrichtungen**
 - 3.1 Nachbarschaftshilfe in der Au e.V.
 - Stadtjugendamt / Förderung freier Träger, Haushaltsjahr: 2015, Projekt: Nachbarschaftshilfe in der Au / Stadtbezirk 5, seitens des Sozialreferats gefördert seit 1989; Antwortschreiben des Sozialreferates vom 02.12.2014 zur Stellungnahme des BA 5 aus der Sitzung vom 17.09.2014
 - Nachbarschaftstreff für den Stadtteil Au; Antwortschreiben des Sozialreferates vom 18.12.2014 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00405 vom 17.09.2014
 - 3.2 Bekanntgaben im Bildungsausschuss bzw. im Ausschuss für Bildung und Sport des Stadtrates vom 14.01.2015
 - Schüler- und Klassenzahlen der öffentlichen Grund-, Mittel- und Förderschulen, der städt. Tagesheime und Heilpädagogischen Tagesstätten für das Schuljahr 2014/2015 (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02129)
 - Schüler- und Klassenzahlen an den städtischen und staatlichen Gymnasien sowie an den Schulen des Zweiten Bildungsweges und den Schulen besonderer Art im Schuljahr 2014/2015 (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02103)
 - Schüler/innen und Klassenstand Berufliche Schulen der Landeshauptstadt München im Schuljahr 2014/2015, Stand: 20.10.2013; (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02057)
 - Schüler- und Klassenzahlen an den städtischen Realschulen, den staatlichen Realschulen und der Städt. Franz-Auweck-Abendschule; Schuljahr 2014/2015 (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 02151)
 - 3.3 Arbeitsgruppe Ausbauoffensive Kindertageseinrichtungen; 5 Jahre AG Ausbauoffensive Kindertageseinrichtungen 2009 – 2014 – eine Leistungsbilanz; Bekanntgabe in der Sitzung des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 21.01.2015

- 3.4 Planung von Erstaufnahmeeinrichtungen und Gemeinschaftsunterkünften für Flüchtlinge – aktuelle Information an die Bezirksausschüsse; Schreiben der Sozialreferentin vom 08.12.14 (ED 15.01.15)
- 3.5 Keine abgenutzten oder minderwertigen Container zur Unterbringung von Flüchtlingen; Antwortschreiben der Sozialreferentin vom 16.01.2015 zum Antrag Nr. 14-20 / B 00466 vom 17.09.2014

IV.	UA Arbeit und Wirtschaft
------------	---------------------------------

1. Entscheidungen

siehe TOP A 6.1 und 6.2

2. Anhörungen

- 2.1 Informationen zum Projekt „Zukunftskonzepte der festen Lebensmittelmärkte Münchens“ - Sachstand Markt am Wiener Platz (TOP 8.3.7 vom 19.11.2014)
- 2.2 Betriebszeitänderung von bisher 22.00 Uhr auf gesetzliche Sperrzeit, Schank- und Speisewirtschaft „La Sophia“, Kolumbusstraße 1; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat – BI Ost vom 16.12.2014
- 2.3 Betriebszeitverlängerung des Wirtschaftsgartens, Schank- und Speisewirtschaft „Kirr Royal“, Rosenheimer Straße 30; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat – BI Ost vom 18.12.2014
- 2.4 Rosenheimer Straße 62, Nutzungsänderung im Erdgeschoss: Gewerberaum zu Snack-, Café- und Shishabar ohne Umbau; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 29.12.14
- 2.5 Kirchenstraße 2, Nutzungsänderung im Erdgeschoss: Frisörsalon zu kirchlichem/pfarrlichem Büro und Begegnungsräumen; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 30.12.14
- 2.6 Orleansstraße 15, Nutzungsänderung im Erdgeschoss: Ladengeschäft zu offener Familienhilfe (Tagesangebot für Frauen mit Kindern und Schwangere); Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 29.12.14
- 2.7 Veranstaltung im Freien in einer städtischen Grünanlage: Winterspielkistl des AKA e.V. vom 09. - 13.02.2015 im Hypopark; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 09.01.2015
- 2.8 Veranstaltung im Freien in einer städtischen Grünanlage: Kinderfest „Cokuk Bayram“ des AKA e.V. am 03.05.2015 auf der Postwiese; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 16.12.2014
- 2.9 Veranstaltung im Freien in einer städtischen Grünanlage: Spiel-, Sport- und Kreativwoche des AKA e.V. vom 11. - 15.05.2015 auf dem Tassiloplatz; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 09.12.2014
- 2.10 Veranstaltung im Freien in einer städtischen Grünanlage: Wasserspielkistl und Spielwoche des AKA e.V. im Juli 2015 auf der Postwiese; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 12.12.2014
- 2.11 Veranstaltung im Freien in städtischen Grünanlagen: ganzjährige Kinderaktionen des AKA e.V. von April bis Oktober 2015 auf der Postwiese, im Hypopark und auf dem Johannisplatz; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 05.12.2014
- 2.12 Einsteinstraße 106, Nutzungsänderung: Tagescafé mit Vollküche zu Gastronomie mit Alkoholausschank und Öffnungszeiten gem. gesetzlicher Anforderungen; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 13.01.15

3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Unveränderte Fortführungen von Gaststättenbetrieben; Mitteilungen des KVR / BI Ost
- 3.1.1 Schank- und Speisewirtschaft „Unser Märchen“, ehem. Corso Stuben, Einsteinstraße 185
- 3.1.2 Speiseeiswirtschaft „Venezia“, Pariser Straße 29 a

V. UA Planung

1. **Entscheidungen**

-/-

2. **Anhörungen**

- 2.1 Änderung des Flächennutzungsplanes mit integrierter Landschaftsplanung für den Bereich I/35 und Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 2076 Regerstraße (nordwestlich), Welfenstraße (südlich) und Ohlmüllerstraße (westlich) (Teiländerung der Bebauungspläne Nrn. 77, 892 und 1995) – „Paulaner“; Anhörung durch das Referat für Stadtplanung und Bauordnung vom 12.12.2014
- 2.2 Preysingstraße 95, Ersatzbau für ein Hochschulgebäude der Kath. Stiftungsfachhochschule - Vorbescheid; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 12.01.2015
- 2.3 Lucile-Grahn-Straße, Errichtung eines temporären Schulpavillons mit 8 Klassen und einem Raum für ganztägige Betreuung als Interimsmaßnahme für die Grundschule Flurstraße 4 (Standzeit bis 2023); Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 02.12.2014 (TOP N – B V. 2.3 vom 10.12.2014)
- 2.4 Am Neudeck 10 – 14, Nutzungsänderung der ehem. JVA zu einem Wohngebäude, Umbau und Sanierung der Bestandsgebäude, Anfügen von Anbauten und DG-Ausbau, Ergänzungsneubau, Errichtung einer Tiefgarage; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 02.12.2014 (vertagt vom 10.12.2014)
- 2.5 Ohlmüllerstraße 26, Aufstockung des Vorderhauses und Verbesserung des Rückgebäudes; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 02.12.2014 (vertagt vom 10.12.2014)
- 2.6 Ismaninger Straße 42 – 46, Neubau Hotel und Spa-Betrieb mit gemeinsamer Tiefgarage - Vorbescheid; Anhörung durch die Lokalbaukommission vom 15.01.2015

3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Bericht zur Wohnungssituation in München 2012 – 2013; Bekanntgabe im Ausschuss für Stadtplanung und Bauordnung vom 03.12.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 01995)
- 3.2 Fortschreibung des jährlichen Spielflächenversorgungsplanes; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 21.01.2015 (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 01945)

VI. UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr
--

1. **Entscheidungen**

- / -

2. **Anhörungen**

- 2.1 Information MVG-Rad; Standortkonzept und Stationsstandorte (TOP B VI. 3.2 vom 10.12.2014)
Umsetzungskonzept zum Fahrradvermietsystem `MVG Rad`; Beschluss des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft des Stadtrats vom 11.11.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 01566)

- 2.2 Einrichtung eines personenbezogenen Behindertenparkplatzes in der Grillparzerstr. 44; Anhörung durch das Kreisverwaltungsreferat vom 19.12.2014

3. **Unterrichtungen**

- 3.1 Mietkosten senken und Klima schonen durch PV-Eigenverbrauchsanlagen (EVA) – Städtische Wohnungsbaugesellschaften prüfen Potentiale und Realisierungsmöglichkeiten für PV-Eigenverbrauch ihrer Mieter; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 21.01.2015 (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 01341)
- 3.2 Strukturelles Umsetzungskonzept für die Verwirklichung verkehrlicher Maßnahmen unter Verwendung von Stellplatzablösemitteln; Beschluss des Ausschusses für Stadtplanung und Bauordnung vom 03.12.2014 (Sitzungsvorlage Nr. 14-20 / V 01715)
- 3.3 Automatisierte Defibrillationsgeräte (AED) in allen Münchner S-Bahnhöfen, auch an allen Bahnhöfen Bayerns und in ganz Deutschland (...) Informationen zu Defibrillatoren in den U- und S-Bahnhöfen; Beschluss des Ausschusses für Arbeit und Wirtschaft des Stadtrats vom 20.01.2015 (Sitzungsvorlage Nr. 08-14 / V 01514) u.a. zum Antrag des BA 5 Nr. 08-14 / B 00035 vom 21.05.2014

C	Verschiedenes und Termine
----------	----------------------------------

1. **Berichte von wahrgenommenen Terminen**

2. **Nächste UA-Sitzungen**

UA Kultur: Mittwoch, 11.02.2015, 18.30 Uhr, Haidhausen Museum, Kirchenstr. 24
 UA Soziales: Montag, 09.02.2015, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
 UA Arb.+Wirtsch.: Dienstag, 10.02.2015, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
 UA Planung: Donnerstag, 12.02.2015, 19.30 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.
 UA GUV: Montag, 09.02.2015, 19.00 Uhr, Büro Diakonie, Elsässer Str. 30, Rgb.

3. **Nächste BA-Sitzungen**

öffentliche Sondersitzung

am Mittwoch, den 04.02.2015 um 19.00 Uhr,
 im Gasteig, Rosenheimer Straße 5, 81667 München, Besprechungsraum 4.156
 (4. OG, Aufzug in der Glashalle links neben der Cafeteria)
 Thema: Änderung des Flächennutzungsplanes mit integrierter Landschaftsplanung für den Bereich I/35 und Bebauungsplan mit Grünordnung Nr. 2076
 Anhörung durch das Referat für Stadtplanung und Bauordnung vom 12.12.2014

reguläre BA-Sitzung

am Mittwoch, 18.02.2015, 19.00 Uhr,
 Salesianum, St.-Wolfgangs-Platz 11, 81669 München

4. Sonstige Termine

- 4.1 Bürgerversammlungen im Jahr 2015
- Bezirksteil Haidhausen: Donnerstag, 05.03.15, 19.00 Uhr, Hofbräukeller, Innere Wiener Straße 19
 - Bezirksteil Au: Donnerstag, den 26.02.15, 19.00 Uhr, Turnhalle des Pestalozzi-Gymnasiums, Eduard-Schmid-Straße 1
- 4.2 Info-Termin der MVG für den UA Gesundheit, Umwelt und Verkehr zum Umbau der Tegernseer Landstraße, Umleitung und Schienenersatzverkehr Ostfriedhof – gemeinsam mit den BAs 17 und 18:
Montag, 02.02.2015, 17.30 Uhr, Technisches Rathaus, Friedenstraße 40, Konferenzraum 0.413/0.415
- 4.3 Einladung zum jährlich im Kommunalreferat stattfindenden Informationsaustausch mit den Bezirksausschüssen am Donnerstag, den 05.03.2015, um 18.00 Uhr, Kommunalreferat, Roßmarkt 3, II. Stock, Zi.232
- 4.4 Faschingsball am 23.01.15, 19.30 Uhr, und „Don Bosco-Familientag“, am 01.02.15, ab 11.00 Uhr im Oratorium Don Bosco
- 4.5 Einladung zum Richtfest für den Neubau OP-Zentrum Nord am Klinikum rechts der Isar am 11.02.15, 12.00 Uhr, Baustelle gegenüber der Ismaninger Straße 25

München, 20.01.2015



Adelheid Dietz-Will
Vorsitzende im BA 5
Au-Haidhausen